

Centre Number						Candidate Number				
Surname										
Other Names										
Candidate Signature										

For Examiner's Use	
Examiner's Initials	
Section	Mark
1	
2	
3	
TOTAL	



General Certificate of Education  
Advanced Subsidiary Examination  
June 2013

# Polish

# PLSH1

## Unit 1 Reading and Writing

Wednesday 22 May 2013 1.30 pm to 4.00 pm

**For this paper you must have:**

- the text for Section 1 on an insert (enclosed).

**Time allowed**

- 2 hours 30 minutes

**Instructions**

- Use black ink or black ball-point pen.
- Fill in the boxes at the top of this page.
- Answer **all** questions.
- You must answer the questions in the spaces provided. Do not write outside the box around each page or on blank pages.
- Do all rough work in this book. Cross through any work you do not want to be marked.

**Information**

- The marks for questions are shown in brackets.
- The maximum mark for this paper is 100.
- You must **not** use a dictionary.
- You should note that the quality of your written language in both Polish and English will be taken into account when awarding marks.
- If you need extra paper, use the Additional Answer Sheets.
- This unit is divided into three sections.

Section 1 45 marks

Section 2 10 marks

Section 3 45 marks



J U N 1 3 P L S H 1 0 1

**SEKCJA 1**Answer **all** questions in the spaces provided.**1 (a)      Odpowiedz pełnymi zdaniami na następujące pytania.****For text see insert.****1 (a) (i)**      Dlaczego demografowie i psychologowie się martwią?.....  
(1 mark)**1 (a) (ii)**      Dlaczego dawniej mało kto decydował się na jedno dziecko?.....  
(1 mark)**1 (a) (iii)**      Co wydawało się dawniej być naturalnym środowiskiem dziecięcego rozwoju?.....  
(1 mark)**1 (a) (iv)**      Kim był Granville Stanley Hall?.....  
.....  
(2 marks)**1 (a) (v)**      Kogo i czego dotyczyły badania prof. Falbo?.....  
.....  
.....  
.....  
(4 marks)

**1 (a) (vi)** Co wykazały badania prof. Falbo?

.....  
.....  
.....

(3 marks)

**1 (a) (vii)** Co jest przyczyną trendu posiadania jednego dziecka?

.....

(1 mark)

**1 (a) (viii)** Jacy są jedynacy w Chinach w świetle badań prof. Falbo?

.....  
.....  
.....  
.....

(4 marks)

**1 (a) (ix)** Co wynika z badań psycholog Urszuli Sajewicz?

.....  
.....  
.....  
.....

(4 marks)

**1 (a) (x)** Od jakich czynników zależy rozwój dziecka?

.....  
.....  
.....  
.....

(4 marks)

**Question 1 continues on the next page**

**Turn over ►**



**1 (a) (xi)** Przed jakimi pułapkami przestrzegają specjaliści rodziców?

.....  
.....

*(2 marks)*

**1 (a) (xii)** Co sądzisz o tym artykule i poglądach w nim zawartych?

.....  
.....  
.....

*(3 marks)*



**1 (b) Wpisz do kratki P (prawda), F (fałsz) lub ? (nie wiadomo).**

**1 (b) (i)** Mamy obecnie ujemny przyrost naturalny.  (1 mark)

**1 (b) (ii)** Powinniśmy dbać o jedynaków.  (1 mark)

**1 (b) (iii)** Najnowsze badania potwierdzają dawne poglądy o jedynakach.  (1 mark)

**1 (b) (iv)** Jedynacy są bardziej utalentowani muzycznie.  (1 mark)

**1 (b) (v)** Dobrze jest stawiać dzieciom wymagania przekraczające ich możliwości.  (1 mark)

*Knowledge of grammar: 10 marks*

**Turn over for Section 2**

**35**

+

**10**

=

**Total**

**45**

**Turn over ►**



## SEKCJA 2

**2 Przetłumacz na angielski następujący tekst.****Dawniej to były czasy!**

Przez wiele lat nie opuszczało mnie wrażenie, że urodziłem się za późno. Ciekawe czasy, niezwykle wydarzenia, fenomenalni ludzie – wszystko to, w moim odczuciu, należało do przeszłości. W okresie mojego dzieciństwa, w latach pięćdziesiątych, „wielkimi epokami” były dla mnie czasy niedawnej wojny, a także lata trzydzieste. Później, z początkiem lat sześćdziesiątych kolejną „wielką epoką” stał się okres stalinowski. Oczywiście zdawałem sobie sprawę, że – podobnie jak wojna – był to okres koszmarny, czas upadku, zbrodni i bohaterstwa i dlatego widziałem go jako czas wyjątkowy, niesamowity.

Moje uczucie spóźnienia miałem w przeróżnych sytuacjach. Oto rozpoczynam naukę gry na fortepianie. Moją nauczycielką jest starsza, elegancka pani, po studiach w Paryżu, Londynie i Wiedniu. I już od pierwszej lekcji zaczynam wysłuchiwać, jak to kiedyś było wspaniałe, a teraz jest beznadziejnie. Jakie były talenty, jacy mistrzowie, jak szybko się uczono.

Albo inny przykład. Interesują mnie szachy, zapisuję się do klubu, żeby rozwinąć swoje umiejętności. Instruktor, człowiek wykształcony przed wojną, ćwiczy z nami. Wtem, po wykonaniu jakiegoś posunięcia zadaje pytanie. – Wiecie, kto wymyślił ten ruch? Naturalnie nikt nie wie, instruktor tylko na to czekał. – Capablanca w 1925 roku, na turnieju w Londynie! To był geniusz. Teraz nie ma takich szachistów!

(Antoni Libera, *Madame*)

(10 marks)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Area with horizontal dotted lines for writing.

10

Turn over ►



## SEKCJA 3

**3**      **Przeczytaj poniższy tekst i napisz wypracowanie na co najmniej 200 słów.**

**Dlaczego ludzie się śpieszą? Jak tempo życia wpływa na jego jakość?**

Pralki za nas piorą, roboty kuchenne mieszają, przecierają, często kupujemy gotowe dania, a jednak czasu mamy ciągle za mało. Ciągłe jesteśmy zabiegani, rzadko mamy czas, aby spokojnie porozmawiać lub po prostu nic nie robić. Gdzie ten czas ucieka? Gdzie my tak pędzimy?

(45 marks)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....





[A large rectangular box containing multiple horizontal dotted lines for writing.]

**Turn over ▶**



A large rectangular box containing 25 horizontal dotted lines for writing.





**There are no questions printed on this page**

**DO NOT WRITE ON THIS PAGE  
ANSWER IN THE SPACES PROVIDED**

**ACKNOWLEDGEMENT OF COPYRIGHT-HOLDERS AND PUBLISHERS**

Permission to reproduce all copyright material has been applied for. In some cases, efforts to contact copyright-holders have been unsuccessful and AQA will be happy to rectify any omissions of acknowledgements in future papers if notified.

Copyright © 2013 AQA and its licensors. All rights reserved.

